

# Michna et Talmud / La création d'une tradition

Rabbin Floriane Chinsky 12/12/2022

<p>Michna BeraHot 1 :1 Depuis quand lit-on le chéma le soir ? A partir de l'heure où les cohanim entrent pour manger leur offrande, jusqu'à la fin de la première garde. Ce sont les paroles de Rabbi Eliézer. Et les sages disent : jusqu'à minuit. Rabban Gamliel dit : jusqu'à ce que monte la colonne du matin.</p>	<p>מאימתי קורין א את שמע בערבית ? משעה שהכהנים נכנסים לאכל בתרומתן, עד סוף האשמורה הראשונה; דברי רבי אליעזר . וחכמים אומרים: עד חצות . רבן גמליאל אומר: עד שיעלה עמוד השחר-ב .</p>
<p>beraHot 1 :4 Le matin il mevareH deux avant et une après, le soir deux avant et deux après, une longue et une courte, là où ils ont dit de rallonger il n'a pas le droit de raccourcir, de raccourcir il n'a pas le droit de rallonger, de sceller il n'a pas le droit de ne pas sceller, de ne pas sceller il n'a pas le droit de sceller.</p>	<p>בשחר מברך שמים לפניך ואחת לאחריה, ובערב שמים לפניך ושמים לאחריה. אחת ארבה ואחת קצרה. מקום שאמרו להאריך, אינו רשאי לקצר. לקצר, אינו רשאי להאריך. להחם, אינו רשאי שלא להחם. ושלא להחם, אינו רשאי להחם:</p>
<p>beraHot 34a Les sages ont enseigné : fait d'un élève qui est descendu devant l'estrade devant Rabbi Eliézer et il rallongeait trop. Ses élèves lui ont dit : qu'est-ce qu'il est rallongeur, celui-là ! il leur a dit : N'importe quoi, il ne rallonge pas plus que Moïse notre maître comme il est écrit : « quarante jours et quarante nuits » (Deut. 9 :25) De nouveau fait d'un élève qui est descendu devant l'estrade devant Rabbi Eliézer et il raccourcissait trop. Ses élèves lui ont dit : qu'est-ce qu'il est raccourcisseur ! il leur a dit : N'importe quoi, il ne raccourcit pas plus que Moïse notre maître comme il est écrit : « force, soigne-la ! » (Nb. 12 :13)</p>	<p>תנו רבנן: מעשה בתלמיד אחד שיירד לפני הטיבה בפני רבי אליעזר, והיה מאריך יותר מדאי. אמרו לו תלמידיו: כמה ארךן הוא זה! אמר להם: כלום מאריך יותר ממשנה רבינו, דכתיב ביה: "את ארבעים היום ואת ארבעים הלילה וגו'!" שוב מעשה בתלמיד אחד שיירד לפני הטיבה בפני רבי אליעזר, והיה מקצר יותר מדאי. אמרו לו תלמידיו: כמה קצרן הוא זה! אמר להם: כלום מקצר יותר ממשנה רבינו, דכתיב: "אל נא רפא נא לה".</p>
<p>BeraHot 40b Benjamin le berger mangea du pain et dit : béni soit le maitre de ce quignon. Rav dit : il est sorti de l'obligation. Mais Rav n'a-t-il pas dit : « toute bénédiction qui n'inclut pas le souvenir du nom n'est pas une bénédiction » C'est qu'il a dit : béni soit le miséricordieux maitre de ce quignon.</p>	<p>בנימין רעיא ברוך ריפתא, ואמר: "ברוך מריה דהאי פיתא". אמר רב: נצא. והאמר רב: כל ברכה שאין בה הזכרת השם אינה ברכה! דאמר: "ברוך רחמנא מריה דהאי פיתא".</p>
<p>Sur le fond : Rav a dit : toute bénédiction qui n'inclut pas le souvenir du nom n'est pas une bénédiction. Et rabbin YoHanan a dit : toute bénédiction qui n'inclut pas la royauté n'est pas une bénédiction.</p>	<p>גופא. אמר רב: כל ברכה שאין בה הזכרת השם — אינה ברכה. ורבי יוחנן אמר: כל ברכה שאין בה מלכות אינה ברכה.</p>
<p>Yérouchalmi beraHot 9 p.62b halaHa 1 Rav a dit il faut dire Ata-tu et Chémouel a dit il ne doit pas dire Ata-tu</p>	<p>רב אמר צריך לומר אתה ושמואל אמר אינו צריך לומר אתה</p>
<p>BeraHot 29b 30a Rabbi Yaacov a dit au nom de Rav Hisda : toute personne qui sort en chemin doit tfler la tfila du chemin. Quelle est la tfila du chemin ? « que ce soit ta volonté Eternel, mon dieu... que tu me fasses aller en paix... » Abbayé a dit : la personne s'associera toujours au public.</p>	<p>ואמר רבי יעקב אמר רב חסדא: כל היוצא לדרך צריך להתפלל תפלת הדרך. מאי תפלת הדרך? "יהי רצון מלפניך ה' אלהי, שתולכני לשלום, ותצדיני לשלום.... אמר אבני: לעולם לישתף אינש נפשיה בהדי צבורא.</p>
<p>Michna BeraHot 4 :3-4 Rabban Gamliel a dit : chaque jour la personne doit mitpalel dix-huit. Rabbi Yochoua dit : un concentré de dix-huit. Rabbi Akiva dit : si sa tefila est fluide dans sa bouche, il ytpalel dix-huit, et sinon, un concentré de dix-huit. Rabbi Eliézer dit : celui qui fait se tfila fixe, sa tfila n'est pas une grâce.</p>	<p>רבן גמליאל אומר, בכל יום מתפלל אדם שמנה עשרה. רבי יהושע אומר, מעין שמנה עשרה. רבי עקיבא אומר, אם שגורה תפלתו בפיו, יתפלל שמנה עשרה. ואם לאו, מעין שמנה עשרה : רבי אליעזר אומר, העושה תפלתו קבע, אין תפלתו תקנונים .</p>